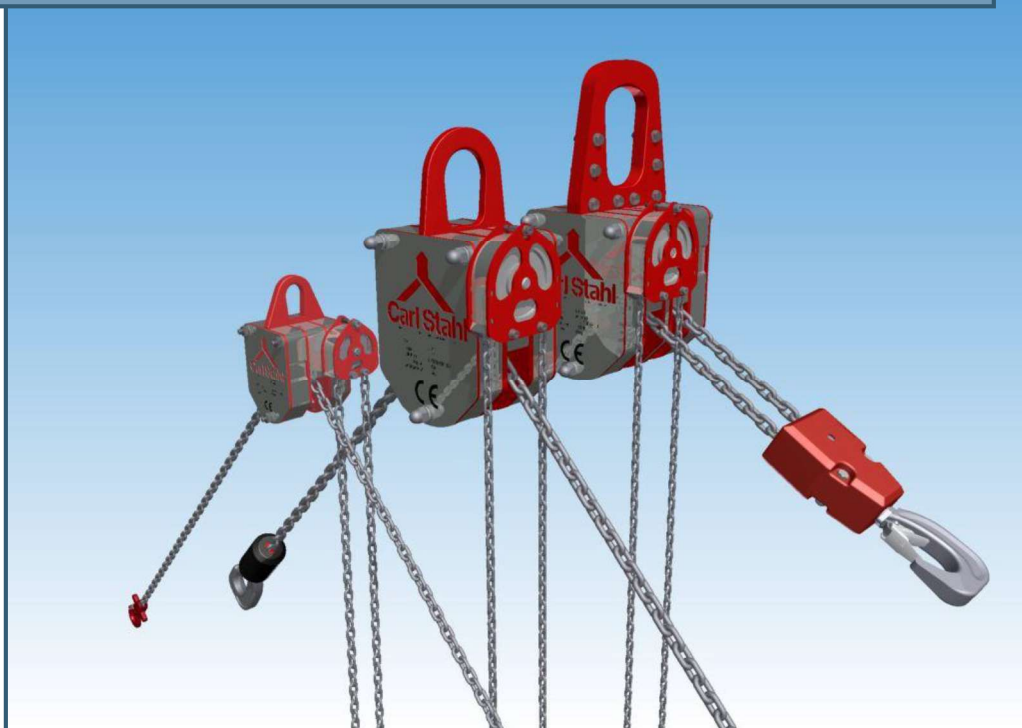


Manuale di istruzioni per l'uso

Dispositivo per l'inclinazione di carichi LNG05 /LNG30/LNG60



Carl Stahl Nord GmbH
Sede di Berlino
Alexander-Meißner-Straße 50
12526 Berlino

Numero hotline:
0800 – 2442441-01

Fax-hotline:
0800 – 2442441-02

E-mail:
Berlin@carlstahl.com

Internet:
www.carlstahl-hebetechnik.de

Indice

1. INTRODUZIONE.....	1
1.1 PRODUTTORE/ASSISTENZA.....	1
1.2 CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA	1
1.3 DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE	2
2. INTERPRETAZIONE DELLE INFORMAZIONI.....	3
2.1 SIMBOLI E DENOMINAZIONI	3
2.2 INDICAZIONI OPERATIVE E ELENCHI	4
3. SICUREZZA	5
3.1 INDICAZIONI DI SICUREZZA FONDAMENTALI	5
3.2 UTILIZZO CONFORME ALLA DESTINAZIONE D'USO.....	6
3.3 UTILIZZO NON CONFORME ALLA DESTINAZIONE D'USO.....	6
4. DATI TECNICI.....	7
5. CONSEGNA E TRASPORTO.....	10
5.1 OGGETTO DELLA FORNITURA.....	10
5.2 TRASPORTO.....	10
5.3 STOCCAGGIO	11
6. STRUTTURA E FUNZIONAMENTO.....	12
7. UTILIZZO	13
7.1 CONTROLLO PRIMA DELL'UTILIZZO.....	13
7.2 CAPACITÀ DI CARICO LEGATA ALL'ANGOLO DI APERTURA	14
7.3 ATTACCARE LATO GRU IL DISPOSITIVO PER L'INCLINAZIONE DI CARICHI	14
7.4 SOLLEVARE, RUOTARE E ABBASSARE CARICHI	15
8. MANUTENZIONE STRAORDINARIA.....	16
8.1 PULIZIA.....	16
8.2 DOCUMENTO DI VERIFICA.....	16
8.3 PIANO DI MANUTENZIONE / DI CONTROLLO.....	17
8.4 CRITERI DI CONTROLLO	17
8.5 CONTROLLO VISIVO E FUNZIONALE	18
9. MESSA FUORI SERVIZIO E SMALTIMENTO.....	19
9.1 MESSA FUORI SERVIZIO	19
9.2 SMALTIMENTO	19

1. Introduzione

Il dispositivo per l'inclinazione di carichi permette di sollevare e abbassare verticalmente e di orientare carichi non guidati.

Prima di procedere con l'utilizzo del dispositivo per l'inclinazione di carichi, leggere per intero il manuale di istruzioni per l'uso. Le istruzioni per l'uso spiegano come utilizzare in sicurezza il dispositivo per l'inclinazione di carichi, come eseguire una corretta manutenzione, come controllarne il funzionamento e come smaltirlo. Le presenti istruzioni per l'uso rappresentano parte integrante del prodotto e devono pertanto essere disponibili per chiunque lo utilizzi. Conservare le istruzioni per un successivo utilizzo.

1.1 Produttore/assistenza

Carl Stahl Nord GmbH

Sede di Berlino

Alexander-Meißner-Straße 50
12526 Berlino

Numero hotline

0800 – 2442441-01

Fax-hotline

0800 – 2442441-02

E-mail

berlin@carlstahl.com

Internet

www.carlstahl-hebetechnik.de



INFO

Rimaniamo a vostra disposizione in caso di domande relative al prodotto.

1.2 Condizioni generali di vendita

Le condizioni generali di vendita possono essere richieste direttamente al produttore o possono essere reperite all'indirizzo: www.carlstahl-hebetechnik.de/downloads/

1.3 Dichiarazione di conformità UE

Riproduzione del contenuto:

Con la presente si conferma che il prodotto di seguito indicato

Denominazione:	Dispositivo per l'inclinazione di carichi
Modello:	LNG05 / LNG30 / LNG60

è conforme ai **requisiti fondamentali** definiti nelle norme armonizzate indicate di seguito:

DIRETTIVA 2006/42/CE DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO DEL 17 maggio 2006 sulle macchine e relativa alla modifica della direttiva 95/16/CE (nuova versione) – brevemente: **Direttiva macchine**

Si dichiara che le norme armonizzate in vigore o le specifiche alla base della conformità sono le seguenti:

Riferimento	Data pubblicazione	Titolo
Norme armonizzate per la Direttiva macchine:		
DIN EN ISO 12100 + rettifica 1	2010-11 2013-08	Sicurezza delle macchine – Principi generali di progettazione – Valutazione e riduzione dei rischi
DIN EN 13155	2009-08	Gru – Sicurezza – Elementi separati per la presa del carico
Altre specifiche tecniche utilizzate (non pubblicate all'interno della Gazzetta Ufficiale della UE):		
DIN ISO/TR 14121-2 DIN SPEC 33885	2013-02	Sicurezza delle macchine – Valutazione del rischio – Parte 2: Linea guida pratica e esempi su come procedere

Responsabile, ai sensi dell'Allegato II N. 1 A. N. 2, 2006/42/CE, per la redazione della documentazione tecnica:

Azienda	Carl Stahl Nord GmbH
Indirizzo	Am Jägerberg 4 D-16727 Velten

La responsabilità per la redazione di questa dichiarazione di conformità, relativamente alla soddisfazione dei requisiti fondamentali e alla produzione della documentazione tecnica, ricade esclusivamente sul produttore (o azienda installatrice):

Azienda	Carl Stahl Nord GmbH
Indirizzo	Am Jägerberg 4 D-16727 Velten

rilasciata da:

Cognome, nome	Weinreich, Thomas
Funzione	Amministratore delegato

La presente dichiarazione certifica la conformità con le norme armonizzate citate, ma non costituisce comunque una garanzia delle caratteristiche.

Informazioni aggiuntive:

Questa dichiarazione vale per tutte le copie realizzate conformemente ai relativi disegni di produzione, che costituiscono parte integrante della documentazione tecnica. Ulteriori indicazioni relative al rispetto dei riferimenti sopra citati sono contenute all'interno della documentazione complementare allegata a supporto della dichiarazione di conformità.

La versione integrale della dichiarazione di conformità è stata allegata come documento a parte.

2. Interpretazione delle informazioni

Nel presente manuale di istruzioni per l'uso i simboli, le denominazioni, le istruzioni operative e gli elenchi sono rappresentati come indicato nel capitolo 2.1 e 2.2.

2.1 Simboli e denominazioni

Avvertenze

Le avvertenze sono classificate e rappresentate come indicato di seguito:



PERICOLO

Un'avvertenza contrassegnata dalla dicitura di segnalazione "PERICOLO" indica un pericolo imminente che causerà con certezza gravi lesioni permanenti o persino mortali.



AVVERTIMENTO

Un'avvertenza contrassegnata dalla dicitura di segnalazione "AVVERTIMENTO" indica un pericolo che potrebbe causare gravi lesioni permanenti o persino mortali.



CAUTELA

Un'avvertenza contrassegnata dalla dicitura di segnalazione "CAUTELA" indica un pericolo che potrebbe causare lesioni di lieve e media entità.

ATTENZIONE

Un'avvertenza contrassegnata dalla dicitura di segnalazione "ATTENZIONE" indica un pericolo che potrebbe comportare danni materiali.

All'interno di una **avvertenza**, le operazioni sono strutturate in ordine cronologico e sono indicate con una ►.

Pittogrammi per pericoli specifici



Significato:

Avvertimento carichi sospesi.



Significato:

Avvertimento pericolo di schiacciamento.



Significato:

Avvertimento pericolo di lesioni alle mani.

I pittogrammi vengono utilizzati unitamente alla relativa classificazione e alla dicitura di segnalazione corrispondente.

Informazioni utili e consigli



INFO

Questo simbolo indica informazioni utili e consigli.

Smaltimento



INDICAZIONI PER LO SMALTIMENTO

di materiali per l'imballaggio e dispositivi di presa del carico.

2.2 Indicazioni operative e elenchi

Tutte le indicazioni operative sono strutturate secondo una sequenza cronologica e sono numerate, ad es.:

1. Operazione 1
2. Operazione 2

Il risultato di un'operazione è indicato con una freccia:

- Risultato o reazione del dispositivo

Le indicazioni operative che non devono seguire una sequenza precisa sono contrassegnate come riportato di seguito:

- Operazione
- Operazione

Il risultato di un'operazione è indicato con una freccia:

- Risultato o reazione del dispositivo

Gli elenchi sono contrassegnate da trattini:

- Elenco

3. Sicurezza

Prima di mettere in funzione il dispositivo per l'inclinazione di carichi, leggere con attenzione le seguenti indicazioni di sicurezza.

Dal capitolo 3.1 al capitolo 3.3 sono elencate regole di comportamento fondamentali che devono essere rispettate durante l'utilizzo del dispositivo per l'inclinazione di carichi. Le indicazioni contrassegnate con il simbolo ⚠ devono essere rispettate scrupolosamente, in modo da escludere potenziali pericoli per le persone. Le avvertenze relative a singole indicazioni operative sono riportate sempre prima dell'operazione corrispondente.

3.1 Indicazioni di sicurezza fondamentali

Il dispositivo per l'inclinazione di carichi è assemblato e verificato e ha lasciato lo stabilimento in condizioni tecniche di sicurezza impeccabili. Per mantenere questo stato, è necessario attenersi alle indicazioni riportate nel presente manuale di istruzioni per l'uso.

- Leggere interamente le presenti istruzioni per l'uso;
- Rispettare le indicazioni di avvertimento e di sicurezza;
- Accertarsi che sul luogo di utilizzo sia sempre presente una copia delle istruzioni per l'uso;
- Accertarsi che i lavori con e sul dispositivo per l'inclinazione di carichi vengano eseguiti esclusivamente da personale adeguatamente formato (vedere Tab. 1);
- Durante l'utilizzo, rispettare le disposizioni locali in vigore ai fini della sicurezza sul lavoro e le istruzioni operative del gestore;
- Rispettare le condizioni locali;
- Rispettare la capacità di carico massima;
- Tenere presente il peso proprio del dispositivo per l'inclinazione di carichi, che deve essere sommato al carico:

Peso proprio + peso del carico = peso totale ► In riferimento alla capacità di carico massima, considerare il peso di tutti i componenti!

- I danni che compromettono le condizioni di sicurezza devono essere risolti immediatamente;
- Eseguire tutti i lavori prestando attenzione;
- Indossare i propri dispositivi di protezione individuale;
- Raccogliere i capelli lunghi;
- Non indossare indumenti larghi, anelli, collane o altri gioielli;
- Non sostare mai sotto carichi sospesi, è vietato;
- Non aprire mai sotto carico uno strumento di presa del carico;
- Utilizzare la traversa TF solo con una targhetta identificativa ben leggibile;
- Tenere inoltre in considerazione l'ulteriore peso proprio del dispositivo di ancoraggio:

Suddivisione delle qualifiche nell'uso dei dispositivi di presa del carico

Attività	Qualifica	Competenze tecniche
Consegna e trasporto	Rivenditore, corriere	- Formazione certificata relativa ai metodi di fissaggio del carico - Conoscenza dei dispositivi di presa del carico
Stoccaggio	Magazziniere	Conoscenza dei dispositivi di presa del carico
Messa in funzione, manutenzione ordinaria e straordinaria	Personale specializzato	- Perito: formazione specialistica ed esperienza professionale, competenze sufficienti nel settore dei dispositivi di presa del carico - Conoscenza dei dispositivi di presa del carico - Conoscenze specifiche del prodotto
Utilizzo, semplice controllo visivo	Personale specializzato	Conoscenza dei dispositivi di presa del carico, formazione specialistica ed esperienza professionale
Smaltimento	Personale specializzato	Conoscenza delle prescrizioni per un regolare smaltimento e riutilizzo

Tabella 1 panoramica

3.2 Utilizzo conforme alla destinazione d'uso

I punti seguenti si riferiscono ad un utilizzo conforme alla destinazione d'uso:

- Sollevamento e abbassamento verticale di carichi non guidati;
- Rispetto della capacità di carico ammessa: **Peso proprio dei singoli componenti + peso del carico;**
- Temperatura in un range compresa tra 0°C e + 80°C;
- Utilizzo e stoccaggio esclusivamente in ambienti interni;
- Distribuzione omogenea del carico;
- Concepito per un massimo di 20.000 variazioni di carico, a seconda delle condizioni esterne il numero di tali variazioni si riduce.

In aggiunta ai punti qui elencati, è necessario rispettare altre indicazioni riportate all'interno dei Dati tecnici (capitolo 4).

3.3 Utilizzo non conforme alla destinazione d'uso

I punti seguenti si riferiscono ad un utilizzo non conforme alla destinazione d'uso:

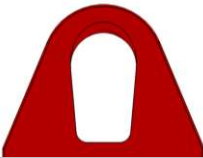
- Superamento della capacità di carico massima;
- Trasporto di persone e animali;
- Trasporto di liquidi e sostanze pericolose;
- Trazione trasversale e caricamento su un solo lato;
- Distacco di carichi bloccati;
- Modifiche costruttive;
- Sosta di persone sotto carichi sospesi;
- Utilizzo in ambienti a rischio di esplosione, salati, corrosivi e /o basici;
- Traino di carichi al suolo;
- Utilizzo e stoccaggio in ambienti esterni.

Il capitolo 3.3 non garantisce la completezza delle informazioni. Tutto ciò che non è indicato come espressamente consentito ricade sotto gli utilizzi non conformi alla destinazione d'uso.

4. Dati tecnici

Denominazione:	Dispositivo per l'inclinazione di carichi
Modello:	LNG05

Informazioni generali	Denominazione	Indicazione/unità
	Numero di variazioni di carico	massimo 100.000
	Capacità di carico	500 kg
	Peso proprio	5 kg
	Velocità di sollevamento consentita	max. 8 m/min
	Velocità di marcia consentita	max. 20 m/min
	Giunti dei binari	max. 0,5mm

Dimensioni del collegamento con la gru	Denominazione	Indicazione/unità
	Larghezza	30 mm
	Altezza	50 mm
	Profondità	12 mm

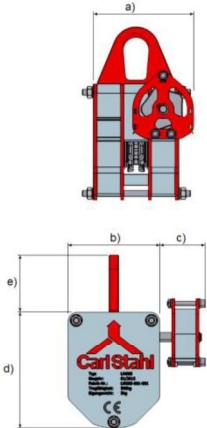
Dimensioni del corpo di base	Denominazione	Indicazione/unità
	a)	101 mm
	b)	110 mm
	c)	55 mm
	d)	140 mm
	e)	68 mm

Tabella 2 Dati tecnici LNG05

Denominazione:	Dispositivo per l'inclinazione di carichi
Modello:	LNG30

Informazioni generali	Denominazione	Indicazione/unità
	Cambio carico	massimo 20.000
	Capacità di carico	3.000 kg
	Peso proprio	45 kg

Dimensioni del collegamento con la gru	Denominazione	Indicazione/unità
	Larghezza	90 mm
	Altezza	122 mm
	Profondità	16 mm

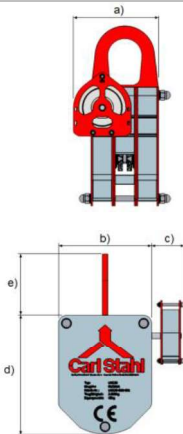
Dimensioni del collegamento con la gru	Denominazione	Indicazione/unità
	a)	228 mm
	b)	250 mm
	c)	87 mm
	d)	320 mm
	e)	163 mm

Tabella 3 Dati tecnici LNG30

Denominazione:	Dispositivo per l'inclinazione di carichi
Modello:	LNG60

Informazioni generali	Denominazione	Indicazione/unità
	Cambio carico	massimo 20.000
	Capacità di carico	6.000 kg
	Peso proprio	80 kg

Dimensioni del collegamento con la gru	Denominazione	Indicazione/unità
	Larghezza	130 mm
	Altezza	186 mm
	Profondità	32 mm

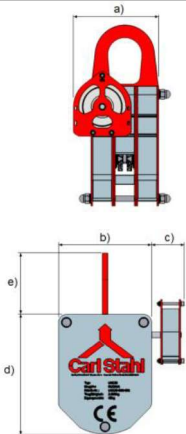
Dimensioni del collegamento con la gru	Denominazione	Indicazione/unità
	a)	312 mm
	b)	250 mm
	c)	87 mm
	d)	320 mm
	e)	275 mm

Tabella 4 Dati tecnici LNG60

5. Consegna e trasporto

5.1 Oggetto della fornitura

Verificare la completezza della fornitura.

LNG05

Pezzi	Articolo
1	Dispositivo per l'inclinazione di carichi LNG05
1	Istruzioni per l'uso originali
1	Dichiarazione di conformità (copia)
1	Documento di verifica

Tabella 5 Fornitura LNG05

LNG30

Pezzi	Articolo
1	Dispositivo per l'inclinazione di carichi LNG30
1	Telaio di appoggio
1	Cassa da trasporto
1	Istruzioni per l'uso originali
1	Dichiarazione di conformità (copia)
1	Documento di verifica

Tabella 6 Fornitura LNG30

LNG60

Pezzi	Articolo
1	Dispositivo per l'inclinazione di carichi LNG60
1	Telaio di appoggio
1	Pallet di trasporto
1	Istruzioni per l'uso originali
1	Dichiarazione di conformità (copia)
1	Documento di verifica

Tabella 7 Fornitura LNG60

Nel caso in cui alcuni componenti risultino mancanti o danneggiati, contattare il produttore/rivenditore (capitolo 1.1).

5.2 Trasporto

Prima della consegna il dispositivo per l'inclinazione di carichi viene testato, controllato e correttamente imballato. Per la consegna si realizza un pacco o si utilizza un pallet monouso.

Trasportare sempre il dispositivo per l'inclinazione di carichi su un sistema di trasporto adatto.

I dispositivi per l'inclinazione del carico del modello LNG30 vengono consegnati con un telaio di appoggio adatto.

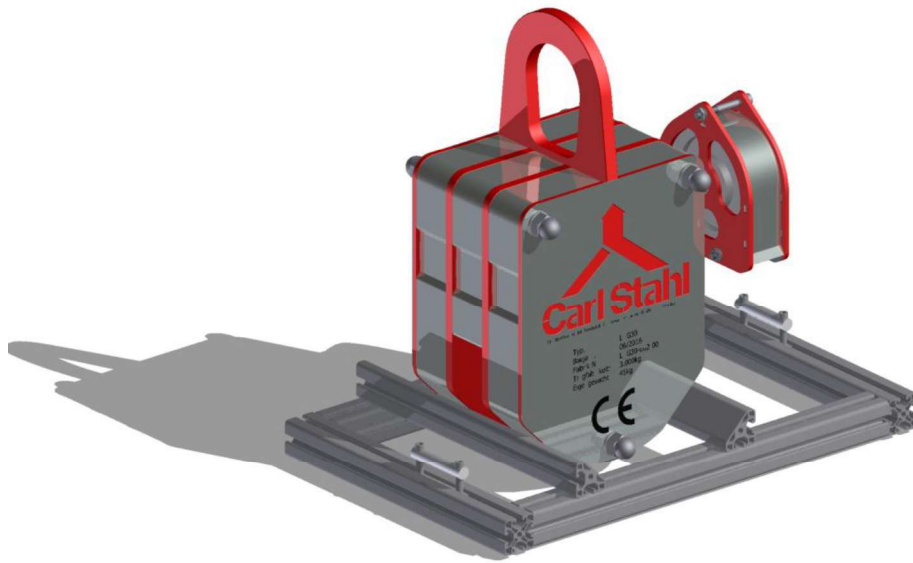


Figura 1 telaio di appoggio

5.3 Stoccaggio

ATTENZIONE

Danni al dispositivo dovuti a stoccaggio improprio!

Uno stoccaggio improprio può danneggiare il dispositivo per l'inclinazione di carichi.

- ▶ Stoccare il dispositivo per l'inclinazione di carichi su sistemi di deposito adatti.
- ▶ Stoccare il dispositivo per l'inclinazione di carichi in ambienti interni, in luoghi puliti e asciutti.
- ▶ Proteggere il dispositivo per l'inclinazione di carichi da:
 - Variazioni di temperatura che rimangono al di sotto del range di temperatura consentito o lo superano (vedere capitolo 4).
 - Umidità
 - Sporco
 - Danni
 - Corrosione

6. Struttura e funzionamento

Il dispositivo per l'inclinazione di carichi è composto fondamentalmente dai seguenti componenti:

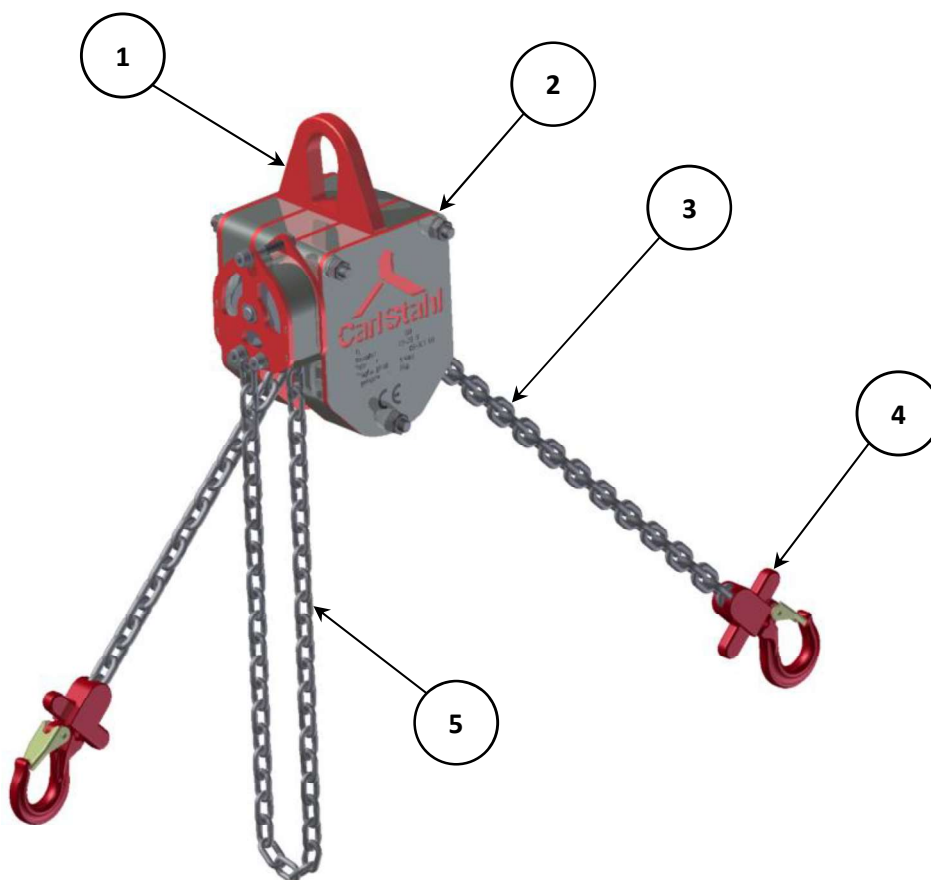


Figura 2 struttura

Posizione	Denominazione	Funzione
1	Occhiello di aggancio	Collegamento con la gru
2	Alloggiamento	Protezione del sistema di azionamento
3	Catena di carico	Sollevamento e spostamento del carico
4	Gancio di carico	Sollevamento del carico
5	Paranco manuale a catena	Azionamento dello spostamento

Tabella 8 struttura e funzionamento

La figura 1 rappresenta la struttura della versione standard. Nelle versioni speciali, a questa documentazione è allegato un disegno della versione corrispondente.

7. Utilizzo

7.1 Controllo prima dell'utilizzo

Prima di ogni utilizzo è necessario eseguire un controllo. È necessario eseguire un controllo prima del primo utilizzo (prima messa in funzione), prima di ogni utilizzo successivo o dopo un'operazione di manutenzione.

Il controllo è volto ad assicurare che il dispositivo per l'inclinazione di carichi si trovi in uno stato impeccabile e sia pronto per l'uso.

Le indicazioni precise relative ai controlli da eseguire sono riportate nel piano di manutenzione / di controllo. A questo proposito, leggere il capitolo 8 e in particolare i punti 8.3 - 8.5.

Prima di utilizzare il dispositivo per l'inclinazione dei carichi, è necessario tenere presente quanto indicato di seguito:



PERICOLO

Pericolo di morte dovuto alla caduta del carico!

Una caduta del carico può determinare gravi lesioni o persino mortali.

- ▶ Non sostare mai sotto carichi sospesi.
- ▶ Non transitare mai sotto un carico sospeso.
- ▶ Assicurarsi che via sia uno spazio libero sufficiente a consentire lo svolgimento dei lavori.
- ▶ Assicurarsi che nessuna persona sosti nell'area operativa.



AVVERTIMENTO

Pericolo di schiacciamento dovuto a spazio insufficiente!

Pericolo di schiacciamento dovuto a distanze insufficienti nel punto di sollevamento del carico, lungo il percorso di trasporto del carico e nel relativo punto di scarico.

- ▶ Controllare l'ambiente di lavoro.
- ▶ Assicurarsi che vi sia spazio sufficiente nel punto di sollevamento del carico, lungo il percorso di trasporto del carico e nel relativo punto di scarico.

7.2 Capacità di carico legata all'angolo di apertura

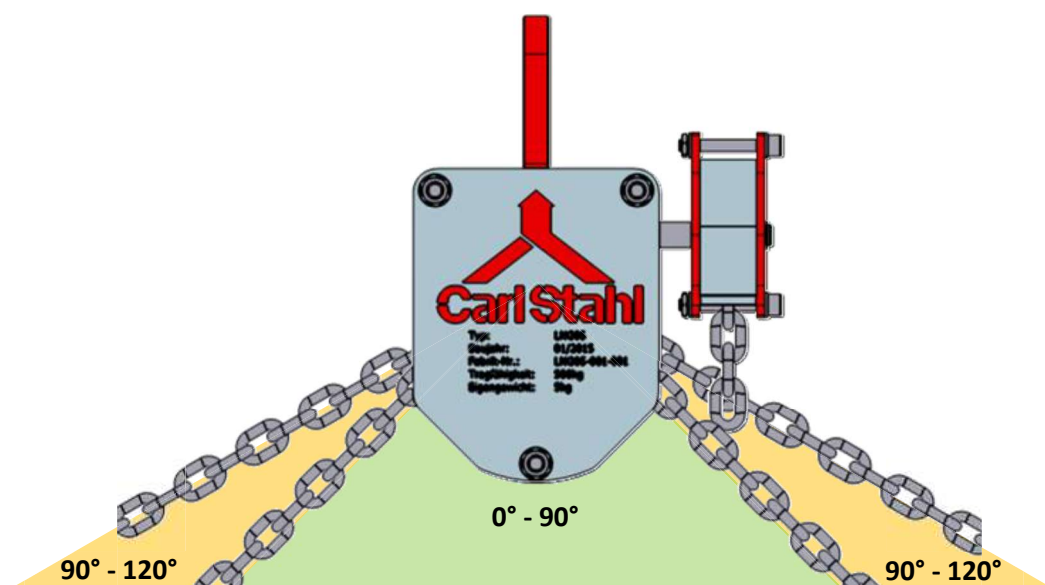


PERICOLO

Pericolo di morte dovuto alla caduta del carico!

In caso di caricamento errato può verificarsi la caduta del carico. Questo può determinare gravi lesioni o la morte.

- ▶ Rispettare la capacità di carico massima del dispositivo per l'inclinazione di carichi.
- ▶ Qualora l'angolo di apertura superi i 90°, tenere presente la riduzione della capacità di carico.



Capacità di carico	0° – 90°	0° – 120°
LNG05	500 kg	350 kg
LNG30	3.000 kg	2.100 kg
LNG60	6.000 kg	4.200 kg

7.3 Attaccare lato gru il dispositivo per l'inclinazione di carichi

Per poter attaccare lato gru il dispositivo per l'inclinazione di carichi riposto sul sistema di deposito, procedere come indicato di seguito:

1. Posizionare il gancio della gru verticalmente rispetto al dispositivo per l'inclinazione di carichi
2. Agganciare il gancio della gru all'occhiello.
 - Il sistema di bloccaggio del gancio della gru si innesta.
3. Controllare il sistema di bloccaggio del gancio della gru.
4. Sollevare il dispositivo per l'inclinazione di carichi lentamente e con attenzione.
5. Scegliere un'altezza per il sollevamento che consenta di regolare comodamente la larghezza di lavoro.

7.4 Sollevare, ruotare e abbassare carichi

1. Agganciare i ganci di carico in punti di attacco adatti sul carico.
 - Il sistema di bloccaggio del gancio si innesta.
2. Controllare i sistemi di bloccaggio dei ganci.
3. Posizionare il dispositivo per l'inclinazione di carichi verticalmente rispetto al baricentro del carico.



AVVERTIMENTO

Pericolo di morte dovuto a movimenti incontrollati del carico!

Un caricamento non consentito, su un solo lato, può comportare movimenti incontrollati del carico.

- ▶ Controllare che entrambe le funi del dispositivo per l'inclinazione di carichi siano caricate.
- ▶ Utilizzando il paranco manuale a catena, correggere la regolazione della catena di carico.

4. Sollevare il carico lentamente e con attenzione.
5. Utilizzando il paranco manuale a catena, regolare l'inclinazione del carico fino a ottenere quella desiderata.
 - A seconda del movimento del baricentro del carico durante l'oscillazione, la forza applicata al paranco manuale a catena può variare.
6. Abbassare il carico lentamente e con attenzione, fino a far raggiungere al carico una posizione in cui non possa ribaltarsi.
7. Rimuovere il dispositivo di ancoraggio dal carico.

8. Manutenzione straordinaria

Uno strumento di presa del carico deve essere pulito, sottoposto a manutenzione e controllato a intervalli regolari. Gli intervalli di manutenzione / di controllo sono riportati all'interno del relativo piano di manutenzione / di controllo.

8.1 Pulizia



INFO

Una pulizia regolare e un utilizzo in sicurezza fanno sì che il dispositivo per l'inclinazione di carichi possa rimanere inalterato per l'intero ciclo di vita.

Componente	Criteri per la pulizia	Misure
Alloggiamento	L'alloggiamento deve essere ibero da sostanze corrosive	Pulire utilizzando dei panni. Il panno può essere impregnato di detergente per freni.
Catena	Polveri prive di metalli e minerali.	Pulire la catena e lubrificarla utilizzando lo spray per fili metallici e catene 52-10 G CondorLube

Tabella 9 pulizia

8.2 Documento di verifica

Il documento di verifica funge da prova dei controlli eseguiti. Occorre inoltre che tutti i guasti rilevati vengano eliminati e che i certificati rilasciati vengano presentati alle autorità in caso di necessità. Il documento di verifica sotto riportato è a solo titolo esemplificativo. Il documento di verifica originale è stato allegato come documento a parte.

[illegible]

Figura 3 documento di verifica

8.3 Piano di manutenzione / di controllo

Intervallo di manutenzione / di controllo	Attività
Prima del primo utilizzo (prima messa in funzione)	– Controllo visivo e funzionale
Prima di ogni successivo utilizzo del dispositivo per l'inclinazione di carichi, in assenza di circostanze particolari	– Controllo visivo
Annualmente	– Controllo visivo e funzionale
Controllo straordinario	– A seconda delle condizioni esterne, il ciclo di controllo annuale può essere ridotto. Tra i fattori di influenza rientrano i seguenti punti: – Danneggiamenti, eventuale riparazione o particolari incidenti, – Impiego continuo con funzionamento a turni, – Usura elevata, – Corrosione, effetto del calore legato alle influenze ambientali, – ecc.

Tabella 10 piano di manutenzione / di controllo

8.4 Criteri di controllo

Con l'aiuto dei criteri di controllo illustrati nella tabella seguente, viene definito l'intervallo di sostituzione del dispositivo per l'inclinazione di carichi. Il valore di base, indicato in mm, è riportato all'interno dei Dati Tecnici (vedere capitolo 4).

Componente	Criteri di controllo	Misure
Alloggiamento	Qualunque tipo di deformazione	Messa fuori servizio e contatto con il produttore
Catena di carico	Qualunque tipo di deformazione e usura (utilizzare uno strumento di misurazione)	Messa fuori servizio/far sostituire la catena del carico dal produttore
Occhiello di fissaggio	Qualunque tipo di deformazione e livello di usura superiore del 5% rispetto alla sezione nominale	Messa fuori servizio e contatto con il produttore
Sistema di bloccaggio del gancio	Funzionalità	Messa fuori servizio/far sostituire il sistema di bloccaggio del gancio dal produttore
Paranco manuale a catena	Funzionalità	Messa fuori servizio/far sostituire il paranco manuale a catena dal produttore
Targhetta identificativa	Leggibilità	Messa fuori servizio e contatto con il produttore

Tabella 11 criteri di controllo

8.5 Controllo visivo e funzionale

Prima di ogni utilizzo è necessario controllare e verificare il dispositivo per l'inclinazione di carichi. Nelle tabelle a pagina 14 sono riportati criteri che possono portare alla disattivazione del dispositivo per l'inclinazione di carichi.



PERICOLO

Pericolo di morte dovuto alla caduta del carico!

La deformazione e l'usura dei singoli componenti possono portare alla riduzione della capacità di carico e alla caduta del carico.

- ▶ Verificare la presenza di eventuali guasti sul dispositivo per l'inclinazione di carichi.
- ▶ Verificare che i singoli componenti siano funzionanti.
- ▶ Nel caso in cui il dispositivo per l'inclinazione di carichi sia danneggiato tanto da essere irreparabile e non sia più funzionante, apporvi un contrassegno e metterlo fuori funzione (vedere capitolo 9.1).
- ▶ Contattare eventualmente il produttore/l'assistenza (vedere capitolo 1.1).
- ▶ Eventualmente smaltire il dispositivo per l'inclinazione di carichi (vedere capitolo 9.2).

Controllo visivo

1. Verificare sul dispositivo per l'inclinazione di carichi la presenza di eventuali difetti visibili come:
 - Spaccature,
 - Deformazione,
 - Usura,
 - Difetti di completezza
2. Nel caso in cui il dispositivo per l'inclinazione di carichi presenti un difetto, è necessario metterlo fuori funzione.

Controllo funzionale

1. Controllare la mobilità di tutti i componenti mobili.
2. Controllare il funzionamento del dispositivo per l'inclinazione di carichi
3. Nel caso in cui il funzionamento del dispositivo per l'inclinazione di carichi risulti compromesso, è necessario metterlo fuori funzione.

9. Messa fuori servizio e smaltimento

9.1 Messa fuori servizio

1. Contrassegnare il dispositivo per l'inclinazione di carichi e metterlo fuori servizio.
2. Contattare il produttore/l'assistenza (vedere capitolo 1.1).
3. Smaltire eventualmente il dispositivo per l'inclinazione di carichi.

9.2 Smaltimento

Smaltimento



INDICAZIONI PER LO SMALTIMENTO

Nel caso in cui non sia possibile riparare il dispositivo per l'inclinazione di carichi o questo non sia più funzionante, è necessario smaltirlo nel rispetto delle norme di legge in vigore.

Smaltimento del materiale di imballaggio



INDICAZIONI PER LO SMALTIMENTO

In base alla normativa sugli imballaggi, il rivenditore è tenuto a ritirare e a occuparsi del riciclaggio o dello smaltimento degli imballaggi di quei prodotti che non siano contrassegnati con il simbolo di un sistema di smaltimento generale (come ad esempio il Grüner Punkt, Punto Verde, del gestore tedesco del sistema di raccolta differenziata Duales System Deutschland AG).

